

Brussell, 27 ta' Ottubru 2023
(OR. en)

14825/23

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0380(NLE)

MAR 136
OMI 68
ENV 1209
RELEX 1245

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	27 ta' Ottubru 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 663 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali matul it-33 sessjoni tal-Assemblea dwar l-adozzjoni ta' emendi għal-Linji Gwida skont is-Sistema Armonizzata tal-Istħarriġ u ċ-Certifikazzjoni (HSSC), il-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Internazzjonali tal-Ġestjoni tas-Sikurezza mill-Amministrazzjonijiet, il-Lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi għall-Implimentazzjoni tal-Istrumenti tal-IMO u l-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jeħtieġu assistenza, u dwar l-adozzjoni ta' Riżoluzzjoni tal-Assemblea għall-promozzjoni ta' azzjonijiet għall-prevenzjoni ta' operazzjonijiet illeciti ta' "tbaħħir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija" fis-settur marittimu

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2023) 663 final.

Mehmuż: COM(2023) 663 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 27.10.2023
COM(2023) 663 final

2023/0380 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali matul it-33 sessjoni tal-Assemblea dwar l-adozzjoni ta' emendi għal-Linji Gwida skont is-Sistema Armonizzata tal-Istharriġ u ċ-Certifikazzjoni (HSSC), il-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Internazzjonali tal-Ġestjoni tas-Sikurezza mill-Amministrazzjonijiet, il-Lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi għall-Implimentazzjoni tal-Istrumenti tal-IMO u l-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jehtieġu assistenza, u dwar l-adozzjoni ta' Riżoluzzjoni tal-Assemblea għall-promozzjoni ta' azzjonijiet għall-prevenzjoni ta' operazzjonijiet illeċiti ta' "tbahhir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija" fis-settur marittimu

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fit-33 sessjoni tal-Assemblea tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (A 33), li se ssir bejn is-27 ta' Novembru u s-6 ta' Diċembru 2023.

Matul it-33 Assemblea, huwa previst li jiġu adottati:

- (1) Emendi għal-Linji Gwida għall-Istharrig skont is-Sistema Armonizzata tal-Istharrig u ċ-Ċertifikazzjoni (HSSC), 2021 u tiġi revokata r-risoluzzjoni tal-Assemblea A.1156(32);
- (2) Emendi għal-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Internazzjonali tal-Ġestjoni tas-Sikurezza (ISM) mill-Amministrazzjonijiet;
- (3) Emendi għal-lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi għall-Implimentazzjoni tal-Istrumenti tal-IMO (Kodiċi III);
- (4) Emendi għal-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifugju għal vapuri li jehtiegu assistenza (rizoluzzjoni A.949(23)); u,
- (5) abbozz ta' Rizoluzzjoni tal-Assemblea għall-promozzjoni ta' azzjonijiet għall-prevenzjoni ta' operazzjonijiet illeċiti ta' "tbaħħir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija" fis-settur marittimu.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Konvenzjoni dwar l-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali

Il-Konvenzjoni dwar l-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO) tistabbilixxi l-IMO. L-għan tal-IMO huwa li tipprovdi forum għall-kooperazzjoni fil-qasam tar-regolamentazzjoni u tal-prattiki relatati ma' kwistjonijiet tekniċi ta' kull tip li jaffettwaw it-tbaħħir involut fil-kummerċ internazzjonali. Barra minn hekk, għandha l-għan li thegġegħ l-adozzjoni ġenerali tal-ogħla standards prattikabbli fi kwistjonijiet li jikkonċernaw is-sikurezza marittima, l-effiċjenza tan-navigazzjoni u l-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis tal-baħar minn vapuri, filwaqt li tippromwovi kundizzjonijiet ekwivalenti. Tittratta wkoll kwistjonijiet amministrattivi u ġuridiċi relatati.

Il-Konvenzjoni dahlet fis-seħħ fis-17 ta' Marzu 1958.

L-Istati Membri kollha huma partijiet għall-Konvenzjoni. L-Unjoni ma hijiex parti għall-Konvenzjoni.

2.2. L-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali

L-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO) hija l-aġenzija speċjalizzata tan-Nazzjonijiet Uniti responsabbli għas-sikurezza u għas-sigurtà tat-tbaħħir u għall-prevenzjoni tat-tniġġis tal-baħar minn vapuri. Hija l-awtorità li tistabbilixxi l-istandards globali għas-sikurezza, għas-sigurtà u għall-prestazzjoni ambjentali tat-tbaħħir internazzjonali. Ir-rwol prinċipali tagħha huwa li tohloq qafas regolatorju għall-industrija tat-tbaħħir li jkun ġust u effettiv, u li dan jiġi adottat u implimentat b'mod universali.

Is-shubija fl-IMO hija miftuħa għall-Istati kollha u l-Istati Membri kollha tal-UE huma membri tal-IMO. Ir-relazzjonijiet tal-UE mal-IMO huma bbażati b'mod partikolari fuq il-Ftehim għall-Kooperazzjoni u l-Kollaborazzjoni konkluż bejn l-Organizzazzjoni

Konsultattiva Marittima Intergovernattiva (IMCO) u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej fl-1974.

L-Assemblea tal-IMO hija l-korp governattiv tal-organizzazzjoni. Tikkonsisti mill-Istati Membri kollha tal-IMO, li jiltaqgħu kull sentejn u tista' tirrakkomanda lill-Membri biex jadottaw regolamenti u linji gwida jew emendi għal tali regolamenti u linji gwida maqbula fil-ħames Kumitati ewlenin kollha tal-IMO. Fost dawn il-ħames kumitati hemm il-Kumitat tas-Sikurezza Marittima (MSC) u l-Kumitat tal-Protezzjoni tal-Ambjent tal-Baħar (MEPC).

2.3. L-att previst tal-Assemblea tal-IMO

Bejn is-27 ta' Novembru u s-6 ta' Diċembru 2023, matul it-33 sessjoni tagħha, l-Assemblea għandha tadotta emendi: għal-Linji Gwida skont is-Sistema Armonizzata tal-Istharrig u ċ-Ċertifikazzjoni (HSSC), il-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi tal-ISM mill-Amministrazzjonijiet, il-lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi III, u l-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jehtiegu assistenza u għandha tadotta abbozz ta' Riżoluzzjoni tal-Assemblea għall-promozzjoni ta' azzjonijiet għall-prevenzjoni ta' operazzjonijiet illeċiti ta' "tbaħħir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija" fis-settur marittimu.

L-għan tal-emendi previsti għal-Linji Gwida skont is-sistema armonizzata tal-istharrig u taċ-ċertifikazzjoni huwa li jiġu aġġornati biex jirriflettu r-rekwiżiti li jirriżultaw mill-emendi għall-istrumenti obligatorji rilevanti li jidhlu fis-seħħ sa u inkluż il-31 ta' Diċembru 2023, inklużi emendi għall-iżvilupp ta' gwida dwar il-valutazzjonijiet u l-applikazzjonijiet ta' stharrigiet mill-bogħod.

L-għan tal-emendi previsti għal-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi tal-ISM mill-Amministrazzjonijiet huwa li jipprovdu gwida dwar stharrigiet mill-bogħod u awditi mill-bogħod.

L-għan tal-emendi previsti għal-Lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi III huwa li tiġi aġġornata l-lista tal-2021 skont dispozizzjonijiet leġislattivi addizzjonali li ġew adottati kemm mill-MSC kif ukoll mill-MEPC.

L-għan tal-emendi previsti għal-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jehtiegu assistenza huwa li jiġi żgurat li r-riżoluzzjoni tal-IMO tibqa' aġġornata u tkompli sservi bhala strument effettiv li jipprovdi qafas ċar, biex jiġi indirizzat vapur li jkun qed ifittex post ta' rifuġju, b'mod konsistenti u armonizzat fuq livell globali.

L-għan tar-Riżoluzzjoni tal-Assemblea prevista għall-promozzjoni ta' azzjonijiet għall-prevenzjoni ta' operazzjonijiet illeċiti ta' "tbaħħir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija" fis-settur marittimu huwa li tinkoraggixxi u thegġegħ lill-Istati tal-bandiera, lill-Istati tal-port u lill-Istati kostali biex jieħdu miżuri ħalli jipprevjenu azzjonijiet bħal trasferimenti minn vapur għal vapur fuq il-baħar.

3. IL-POŻIZZJONI LI GHANDHA TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

3.1. Emendi għal-Linji Gwida għall-Istharrig skont is-Sistema Armonizzata tal-Istharrig u ċ-Ċertifikazzjoni, 2021, u r-revoka ta' A.1156 (32)

Is-Sottokumitat dwar l-Implimentazzjoni tal-Istat tal-Bandiera, il-predeċessor tas-Sottokumitat dwar l-Implimentazzjoni tal-Istrumenti tal-IMO (III), qabel li jirrevedi l-Linji Gwida għall-Istharrig skont l-HSSC fuq bażi kontinwa. Il-Linji Gwida għall-Istharrig huma għalhekk aġġornati f'kull sessjoni tal-Assemblea tal-IMO. L-aħħar verżjoni tal-Linji Gwida għall-Istharrig hija inkluża fir-riżoluzzjoni A.1156(32) u ġiet adottata fit-32 sessjoni tal-Assemblea fl-2021.

Fis-7 sessjoni tiegħu, III stabbilixxa mill-ġdid il-Grupp ta' Korrispondenza dwar ir-Rieżami tal-Linji Gwida għall-Istharrig skont l-HSSC u l-Lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi għall-Implimentazzjoni tal-Istrumenti tal-IMO (il-Kodiċi III), taħt il-koordinazzjoni ta' Ċina. Dan kien sar bl-istess mod f' sessjonijiet preċedenti ta' III.

Il-Grupp ta' Korrispondenza ntab, fost affarijiet oħra, ikompli jżviluppa abbozzi ta' emendi għal-Linji Gwida għall-Istharrig, li jirriżultaw mill-emendi għall-istrumenti obligatorji rilevanti li għandhom jidhlu fis-sehħ sal-31 ta' Diċembru 2023 b'din id-data inkluża, filwaqt li jqis l-eżitu ta' MSC 103, MEPC 76 u sessjonijiet futuri ta' MSC u MEPC, kif xieraq, bil-għan li jiġu pprezentati abbozzi ta' emendi, kif iffinalizzati f'forma konsolidata, għall-adozzjoni f' A 33.

Fit-tmien sessjoni tat-III, is-Sottokumitat innota li, minhabba restrizzjonijiet ta' żmien, il-Grupp ta' Hidma ma setax jirrieżamina l-abbozzi ta' emendi għal-Linji Gwida għall-Istharrig skont is-Sistema Armonizzata tal-Istharrig u ċ-Ċertifikazzjoni (HSSC), 2021 (riżoluzzjoni A.1156(32)), u ddifferixxa l-kwistjoni għal III 9.

Is-Sottokumitat qabel li l-abbozzi ta' emendi għal-Linji Gwida għall-Istharrig kellhom jiġu żviluppati aktar biex jinkludu r-rekwiżiti li jirriżultaw mill-emendi għall-istrumenti rilevanti tal-IMO li jidhlu fis-sehħ sa u inkluż il-31 ta' Diċembru 2023, bil-għan li jiġu pprezentati abbozzi ta' emendi għal III 9 għall-finalizzazzjoni qabel il-prezentazzjoni diretta potenzjali fil-formola konsolidata lil A 33 għall-adozzjoni, soġġett għall-approvazzjoni mill-Kumitat.

Is-Sottokumitat qabel ukoll li jstabbilixxi mill-ġdid il-Grupp ta' Korrispondenza dwar il-Linji Gwida għall-Istharrig skont l-HSSC, il-Lista mhux Eżawrjenti ta' Obbligi, u l-Gwida dwar l-Istharrigiet, l-Awditi u l-Verifiki mill-Bogħod.

Fi III 9, is-Sottokumitat qabel mal-abbozz ta' emendi għal-Linji Gwida għall-Istharrig skont l-HSSC (riżoluzzjoni A.1156 (32)), li għandhom jiġu adottati matul it-33 sessjoni tal-Assemblea.

Il-pożizzjoni tal-Unjoni kienet li tappoġġa l-emendi proposti iżda li dawn għandhom jiġu riferuti lill-grupp ta' hidma għar-rieżami u l-finalizzazzjoni matul is-sessjoni.

L-emendi proposti jirriżultaw mill-emendi għall-istrumenti obligatorji rilevanti li għandhom jidhlu fis-sehħ sa u inkluż il-31 ta' Diċembru 2023, inklużi dispożizzjonijiet għall-istharrig mill-bogħod. L-aġġornament li għandu jiġi adottat jirreferi għal stharrig u awditi mill-bogħod u jzomm il-kamp ta' applikazzjoni tagħhom limitat biss għal ċirkostanzi straordinarji, sakemm l-IMO tiżviluppa Linji Gwida dettaljati.

L-Unjoni għandha għalhekk tappoġġa dawn l-emendi, peress li se jiżguraw li l-Linji Gwida għall-Istharrig skont l-HSSC iqisu l-iżviluppi l-godda u jibqgħu aġġornati.

3.2. Emendi għal-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi tal-ISM mill-Amministrazzjonijiet

Matul l-ISC 104, ġew stabbiliti outputs godda dwar ir-regolamentazzjoni tal-istharrig u l-awditjar mill-bogħod; u dwar l-iżvilupp ta' linji gwida għal spezzjonijiet u verifiki mill-bogħod fil-qasam tas-sigurtà marittima. Il-Kumitat qabel li jinkludi output ġdid dwar "l-Iżvilupp ta' gwida dwar il-valutazzjonijiet u l-applikazzjonijiet ta' stharrig mill-bogħod, awditi tal-Kodiċi ISM u verifiki tal-Kodiċi Internazzjonali għas-Sigurtà tal-Vapuri u tal-Faċilitajiet tal-Port (Kodiċi ISPS)", fl-aġenda biennali tas-Sottokumitat III għall-2022-2023 u fl-aġenda proviżorja għal III 8, bl-għan li dan jitlesta sal-2024. L-istess ġie maqbul mill-MEPC 77.

Matul III 8, is-Sottokumitat qabel li l-qafas għall-output għandu jikkonsisti mit-tliet partijiet jew suboutputs li ġejjin:

1. emendi għal-Linji Gwida għall-Istharrig skont l-HSSC (parti 1);
2. emendi għal-Linji Gwida Riveduti dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Internazzjonali tal-Ġestjoni tas-Sikurezza (ISM) (parti 2); u
3. l-iżvilupp ta' gwida dwar il-valutazzjonijiet u l-applikazzjonijiet ta' stharrig mill-bogħod, awditi tal-Kodiċi tal-ISM u verifiki tal-Kodiċi tal-ISPS (parti 3).

Is-Sottokomitat qabel ukoll li l-emendi għal-Linji Gwida għall-Istharrig skont l-HSSC (parti 1) u l-emendi għal-Linji Gwida Riveduti dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Internazzjonali tal-Ġestjoni tas-Sikurezza (ISM) (parti 2) se jiġu adottati minn A 33 fl-2023.

Is-Sottokomitat ta struzzjonijiet lill-Grupp ta' Korrispondenza dwar il-Linji Gwida għall-Istharrig skont l-HSSC u l-Lista Mhux Eżawrjenti ta' Obbligi, u l-Gwida dwar l-Istharrigiet, l-Awditi u l-Verifiki mill-Bogħod, fost l-oħrajn, biex ikompli jiżviluppa u jiffinalizza l-emendi għal-Linji Gwida Riveduti dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi tal-ISM mill-Amministrazzjonijiet (riżoluzzjoni A.2.1118(30)).

L-MSA 106 u l-MEPC 79 kienu awtorizzaw lil III 9 biex jirrapporta l-eżitu tal-hidma tiegħu relatata mal-abbozz tal-Linji Gwida għall-Istharrig skont l-HSSC, 2023, inklużi dispożizzjonijiet għal stharrig mill-bogħod u l-Linji Gwida riveduti dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi tal-ISM mill-Amministrazzjonijiet, inklużi dispożizzjonijiet għall-awditi mill-bogħod tal-Kodiċi tal-ISM, li huma mistennija li jiġu adottati bhala riżoluzzjonijiet tal-Assemblea f' A 33.

Matul l-III 9, is-Sottokomitat qabel mal-emendi għal-Linji Gwida Riveduti dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi tal-ISM mill-Amministrazzjonijiet (riżoluzzjoni A.1118(30)) bil-ghan li jiġu pprezentati lil A 33 għall-adozzjoni.

Il-pożizzjoni tal-Unjoni kienet li tappoġġa l-Linji Gwida riveduti dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi tal-ISM mill-Amministrazzjonijiet, u rrakkomandat li dawn jiġu riezaminati fi grupp ta' hidma għall-finalizzazzjoni, filwaqt li jitqiesu wkoll emendi proposti addizzjonali.

Il-pożizzjoni tal-Unjoni għandha tkun li tappoġġa dawn l-emendi, peress li jservu bhala punt tat-tluq għall-qafas għall-iżvilupp ta' gwida dwar l-isharrigiet mill-bogħod, l-awditi tal-Kodiċi tal-ISM u l-verifiki tal-Kodiċi tal-ISPS, u l-iżvilupp u l-finalizzazzjoni ulterjuri tiegħu fl-istadju li jmiss.

3.3. Emendi għal-lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi III

Bhala gwida dwar l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-istrumenti tal-IMO, b'mod partikolari dwar l-identifikazzjoni ta' oqsma rilevanti li jistgħu jiġu awditjati għall-Iskema ta' Verifika tal-Istati Membri tal-IMO, l-IMO qed tiżviluppa lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont l-istrumenti rilevanti għall-Kodiċi għall-Implimentazzjoni tal-Istrumenti tal-IMO (Kodiċi III). L-aħhar reviżjoni ta' din il-lista kienet fl-2021 bhala l-anness għar-Riżoluzzjoni A.1157(32) adottat minn A 32. Minn dak iż-żmien, kemm l-MSA kif ukoll l-MEPC adottaw dispożizzjonijiet legiżlattivi addizzjonali.

L-III 8 kien qabel li l-annessi għal-Lista mhux eżawrjenti tal-2021 ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi għall-Implimentazzjoni tal-Istrumenti tal-IMO kellhom jiġu żviluppati aktar sabiex il-lista tinzamm aġġornata b'emendi għall-istrumenti obligatorji rilevanti tal-IMO li jidhlu fis-seħh sa u inkluż l-1 ta' Lulju 2024.

Is-Sottokomitat kien stabbilixxa wkoll il-Grupp ta' Korrispondenza dwar il-Linji Gwida għall-Istharrig skont l-HSSC u l-Lista Mhux Eżawrjenti ta' Obbligi, u l-Gwida dwar l-Istharrigiet, l-Awditi u l-Verifiki mill-Bogħod, taht il-koordinazzjoni tač-Ċina, biex, fost l-

ohrajn, ikompli jizviluppa l-abbozzi ta' emendi għal-Lista mhux eżawrjenti ta' obbligi, bil-ghan li jiġu pprezentati abbozzi ta' emendi għal-Lista mhux eżawrjenti, kif iffinalizzati f'forma konsolidata, għall-adozzjoni f'A 33.

Minhabba restrizzjonijiet ta' żmien, III 8 ma setax jiffinalizza r-rieżami tal-abbozzi ta' emendi proposti għal-Lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi III tal-2021. Għalhekk, is-Sottokomitat qabel li jkompli r-rieżami fil-Grupp ta' Korrispondenza bil-ghan li jiġi ffinalizzat f'III 9.

Il-pożizzjoni tal-Unjoni f'III 9 kienet li tappoġġa l-prezentazzjonijiet rilevanti li jintużaw bħala bażi biex tiġi aġġornata l-Lista mhux eżawrjenti ta' obbligi tal-2021 skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi III.

Il-pożizzjoni tal-Unjoni għandha tkun li tappoġġa dawn l-emendi biex iżzomm il-lista aġġornata bl-emendi għall-istrumenti obligatorji rilevanti tal-IMO li jidhru fis-seħh sa u inkluż l-1 ta' Lulju 2024.

3.4. Emendi għal-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jehtieġu assistenza (riżoluzzjoni A.949(23))

L-MSA 100 approva t-talba għal output ġdid biex tiġi aġġornata r-riżoluzzjoni kurrenti tal-IMO A.949(23) dwar il-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jehtieġu assistenza.

Is-7 sessjoni tas-Sottokomitat dwar in-Navigazzjoni, il-Komunikazzjonijiet u t-Tiftix u s-Salvatagġ (NCSR 7), li gie inkarigat biex jaħdem fuq din il-kwistjoni, qabliet li jiġi stabbilit Grupp ta' Korrispondenza, taht il-koordinazzjoni tar-Renju Unit, biex ikompli l-hidma. Żviluppat ukoll pjan ta' hidma bil-ghan li jiġu ffinalizzati l-Linji Gwida fl-NCSR 8, għall-approvazzjoni mill-MSA, mill-MEPC u mill-Komitat Legali (LEG), fil-hin għall-adozzjoni fl-Assemblea 32. Dan il-pjan ta' hidma rapidu gie approvat minn MSA 102.

Sfortunatament, l-NCSR 8 ma setgħetx tlesti l-abbozz tal-Linji Gwida. Fid-dawl tan-nuqqas ta' progress fil-finalizzazzjoni tal-linji gwida, is-Sottokomitat qabel li jistabbilixxi mill-ġdid il-Grupp ta' Korrispondenza, taht il-koordinazzjoni tar-Renju Unit, bil-ghan li tiġi ffinalizzata l-NCSR 9.

L-NCSR 9 qieset id-deċiżjonijiet, il-kummenti u l-proposti li saru fil-plenarja, biex jiġi rieżaminat u ffinalizzat l-abbozz ta' reviżjoni tar-riżoluzzjoni A.949(23) dwar il-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jehtieġu assistenza. Is-Sottokomitat qabel mal-abbozz ta' riżoluzzjoni tal-Assemblea dwar il-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jehtieġu assistenza u stieden lill-Komitat japprovah, bil-ghan li sussegwentement jiġi approvat mill-MEPC u mill-Komitat LEG, u adottat minn A 33.

Il-pożizzjoni tal-Unjoni kienet li tappoġġa b'mod attiv il-finalizzazzjoni tar-reviżjoni tal-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jehtieġu assistenza.

L-MSA 106 approva l-abbozz ta' riżoluzzjoni tal-Assemblea dwar ir-reviżjoni tal-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jehtieġu assistenza (ir-riżoluzzjoni A.949 (23)), wara l-finalizzazzjoni tiegħu mill-NCSR 9, u stieden lill-MEPC u lill-Komitat Legali japprovah ukoll, bil-ghan li jiġi adottat mill-Assemblea fit-tlieta u tletin sessjoni tagħha.

LEG 110 approva l-istess abbozz ta' riżoluzzjoni tal-Assemblea b'xi emendi minuri li ma jaffettwawx il-kontenut operazzjonali tal-linji gwida.

Fl-aħħar nett, l-MEPC 80 approva l-abbozz ta' riżoluzzjoni tal-Assemblea dwar il-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jehtieġu assistenza, kif emendat minn LEG 110, għall-kunsiderazzjoni, bil-ghan li jiġi adottat, minn A 33.

Il-pożizzjoni tal-Unjoni għandha tkun li tappoġġa dawn l-emendi biex tiżgura li r-risoluzzjoni tal-IMO tibqa' aġġornata u tkompli sservi bħala strument effettiv li jipprovdi qafas ċar, biex jiġi indirizzat vapur li jkun qed ifittex post ta' rifuġju, b'mod konsistenti u armonizzat fuq livell globali.

3.5. L-adozzjoni ta' abbozz ta' Riżoluzzjoni tal-Assemblea għall-promozzjoni ta' azzjonijiet għall-prevenzjoni ta' operazzjonijiet illeċiti ta' "tbahħir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija" fis-settur marittimu

Matul l-MEPC 80, il-Kumitat ikkunsidra preżentazzjoni biex titqajjem kuxjenza dwar ir-riskji ambjentali potenzjali, il-konsegwenzi u t-thassib għar-regimi globali tal-prevenzjoni tat-tniġġis u tar-responsabbiltà u l-kumpens għal dan it-tniġġis li jezistu minhabba ż-żieda fit-trasferimenti minn vapur għal vapur (STS) fuq il-baħar, inkluż minn vapuri li jużaw "tbahħir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija" (jiġifieri jitfu t-transponders tas-satellita u jużaw metodi oħra ta' oskurement bħal tbaġħbis tal-post, devjazzjonijiet tar-rota) biex jevitaw ir-restrizzjonijiet stabbiliti fir-regimi ta' sanzjonijiet u l-ispejjeż għoljin tal-assigurazzjoni. Għaldaqstant, il-Kumitat ikkunsidra li fl-anness għad-dokument, jistabbilixxi abbozz ta' riżoluzzjoni tal-Assemblea li jhegġeg lill-Istati Membri u lill-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha jipromwovu azzjonijiet biex jipprevjenu operazzjonijiet illeċiti ta' "tbahħir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija" fis-settur marittimu.

Wara d-diskussjoni, il-Kumitat qabel li kien hemm appoġġ ġenerali għal abbozz ta' riżoluzzjoni tal-Assemblea li jhegġeg lill-Istati Membri u lill-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha jipromwovu azzjonijiet biex jipprevjenu operazzjonijiet illeċiti ta' "tbahħir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija" fis-settur marittimu. Il-Kumitat qabel li jgħaddi l-abbozz tar-riżoluzzjoni tal-Assemblea lit-tlieta u tletin sessjoni tal-Assemblea, flimkien mal-kummenti u l-fehmiet espressi f'din is-sessjoni, għal aktar kunsiderazzjoni bil-għan li jiġi ffinalizzat u adottat minn A 33.

Bħala parti mis-sistema multilaterali globali, l-UE taderixxi mar-riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) li jimponu sanzjonijiet kontra pajjiżi terzi, li tittrasponi fil-leġiżlazzjoni tal-UE. Hija timponi wkoll sanzjonijiet fuq l-inizjattiva tagħha stess (miżuri awtonomi tal-UE) jew iżżid ir-restrizzjonijiet tagħha stess ma' dawk ordnati min-NU (regimi ta' sanzjonijiet imħallta).

L-adozzjoni tal-abbozz ta' Riżoluzzjoni hija mistennija li tkun ta' benefiċċju għall-implimentazzjoni tal-Artikoli 3eb u 3ec tar-Regolament tal-Kunsill 833/2014.

Għalhekk, il-pożizzjoni tal-Unjoni għandha tkun li tappoġġa l-adozzjoni ta' din ir-Riżoluzzjoni biex tiżgura li kwalunkwe miżura introdotta fil-livell tal-IMO biex tindirizza operazzjonijiet illeċiti li l-għan jew l-effett tagħhom jista' jikser jew jevita s-sanzjonijiet tkun konsistenti mal-miżuri applikabbli fil-livell tal-Unjoni.

3.6. Il-leġiżlazzjoni rilevanti tal-UE u l-kompetenza tal-UE

3.6.1. Emendi għal-Linji Gwida għall-Istharriġ skont is-Sistema Armonizzata tal-Istharriġ u ċ-Certifikazzjoni, 2021

Ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri¹. Dan johloq sistema ta' licenzjar (rikonoxximent), li hija soġġetta għal għadd ta' kriterji u obbligi biex jiġi żgurat li organizzazzjoni rikonoxxuta tapplika l-istess standards għall-vapuri kollha fir-registru tagħha, irrispettivament mill-bandiera li jtajru l-vapuri.

¹ ĠU L 131, 28.5.2009, p. 11

Il-kriterju B7(k) tal-Anness I ta' dak ir-Regolament jiddikjara:

“7. L-organizzazzjoni rikonoxxuta tiżgura li:

(k) il-perizji u l-ispezzjonijiet statutorji rikjesti mis-sistema armonizzata tal-perizji u ċ-ċertifikazzjoni li għalihom l-organizzazzjoni rikonoxxuta tkun awtorizzata jitwettqu skont id-dispożizzjoni stabbilita fl-Anness u fl-Appendiċi għar-Riżoluzzjoni A.948(23) tal-IMO dwar linji gwida għall-perizji skont is-sistema armonizzata tal-perizji u ċ-ċertifikazzjoni.” (Dan għandu jitqies bħala referenza għall-verżjoni aġġornata tal-Linji Gwida għall-Istharrig skont l-HSSC.)

Għalhekk, ir-reviżjoni tal-Linji Gwida għall-Istharrig skont is-Sistema Armonizzata tal-Istharrig u ċ-Ċertifikazzjoni, 2021, tista' tinfluenza b'mod deċiżiv ir-rekwiziti applikabbli skont ir-Regolament (KE) Nru 391/2009.

3.6.2. Emendi għal-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi tal-ISM mill-Amministrazzjonijiet

Ir-Regolament (KE) Nru 391/2009, kif emendat, jistabbilixxi regoli u standards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri. Il-punt A.3 tal-Anness I tar-Regolament jirrikjedi li l-Organizzazzjonijiet Rikonoxxuti jkollhom ir-riżorsi tekniċi u umani meħtieġa biex iwettqu l-hidma tagħhom filwaqt li l-punt B.1 jirrikjedi li jżommu network dinji ta' surveyors esklużivi. Barra minn hekk, il-punt B.10 tal-Anness I tar-Regolament jirrikjedi li l-Organizzazzjonijiet Rikonoxxuti jkollhom il-mezzi meħtieġa biex jevalwaw, bl-użu ta' persunal professjonali kkwalifikat u skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Anness tar-Riżoluzzjoni A.913(22) tal-IMO dwar linji gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Internazzjonali tal-Ġestjoni tas-Sikurezza (ISM) mill-amministrazzjonijiet, l-applikazzjoni u ż-żamma tas-sistema tal-ġestjoni tas-sikurezza, kemm ta' mal-kosta kif ukoll fuq il-vapuri, maħsuba li tkun koperta fiċ-ċertifikazzjoni.

Barra minn hekk, ir-Regolament (KE) Nru 336/2006² jinkorpora l-Kodiċi Internazzjonali tal-Ġestjoni tas-Sikurezza (Kodiċi ISM) fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.

Għalhekk, l-emendi għal-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi tal-ISM mill-Amministrazzjonijiet jistgħu jinfluenzaw b'mod deċiżiv ir-rekwiziti applikabbli skont ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 u r-Regolament (KE) Nru 336/2006.

3.6.3. Emendi għal-lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi III

Id-Direttiva 2009/21/KE dwar il-konformità mar-rekwiziti tal-Istat tal-bandiera³ għandha l-għan li tiżgura li l-Istati Membri tal-UE jirrispettaw l-obbligi tagħhom bħala Stati tal-bandiera u jissodisfaw ir-rekwiziti imposti fuq Stat tal-bandiera skont il-Konvenzjonijiet Internazzjonali tal-IMO. Skont l-Artikolu 7 ta' dik id-Direttiva, għet stabbilita proċedura tal-awditjar immexxija mill-IMO u li għaliha l-Kodiċi III jikkostitwixxi l-istandard rilevanti, li għandha l-għan li tissorvelja l-prestazzjoni tal-Istat tal-bandiera. Barra minn hekk, il-Kodiċi III jitqies ukoll mir-Regolament (KE) Nru 391/2009, kif emendat.

Għalhekk, l-emendi għal-lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi III jistgħu jinfluenzaw b'mod deċiżiv ir-rekwiziti applikabbli skont id-Direttiva 2009/21/KE u r-Regolament (KE) Nru 391/2009.

² ĠU L 64, 4.3.2006, p. 1

³ ĠU L 131, 28.5.2009, p. 132

3.6.4. *Emendi għal-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jehtieġu assistenza (riżoluzzjoni A.949(23))*

Ir-Regolament 2002/59/KE⁴, kif emendat, jistabbilixxi sistema għall-monitoraġġ u l-informazzjoni dwar it-traffiku tal-bastimenti fil-Komunità.

L-Artikolu 20a, il-paragrafu (2), jindirizza direttament il-pjanijiet għall-akkomodazzjoni tal-vapuri li jehtieġu assistenza billi jirrikjedi li tali pjanijiet jithejjew abbażi tar-Riżoluzzjonijiet A.949(23) tal-IMO dwar il-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jehtieġu assistenza u A.950(23) dwar is-servizzi ta' assistenza marittima (MAS).

Għalhekk, l-emendi għal-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jehtieġu assistenza jistgħu jinfluwenzaw b'mod deċiżiv ir-rekwiżiti applikabbli skont ir-Regolament 2002/59/KE.

3.6.5. *L-adozzjoni ta' abbozz ta' Riżoluzzjoni tal-Assemblea għall-promozzjoni ta' azzjonijiet għall-prevenzjoni ta' operazzjonijiet illeċiti ta' "tbaħħir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija" fis-settur marittimu*

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/512/PESK⁵ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 833/2014⁶, kif emendat, jikkonċernaw miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna.

L-Artikolu 3eb, il-paragrafu 1, tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 833/2014 jipprojbixxi, mill-24 ta' Lulju 2023, l-aċċess għall-portijiet tal-UE għal bastimenti li jinvolvu ruħhom fi trasferimenti minn vapur għal vapur li huma ssuspettati li qed jiksru: il-projbizzjoni, stabbilita fl-Artikolu 3m, il-paragrafu 1 u 2 ta' dak ir-Regolament, fuq "*ix-xiri, l-importazzjoni jew it-trasferiment, direttament jew indirettament, ta' żejt mhux maħdum jew ta' prodotti tal-petroleum, kif elenkati fl-Anness XXV, jekk dawn joriginaw mir-Russja jew jiġu esportati mir-Russja*" u fuq "*il-forniment, b'mod dirett jew indirett, ta' assistenza teknika, servizzi ta' senserija, finanzjament jew ta' assistenza finanzjarja jew kwalunkwe servizzi oħra relatati mal-projbizzjoni ... [tal-aħħar]*"; il-projbizzjoni, stabbilita fl-Artikolu 3n, il-paragrafi 1 u 4 ta' dak ir-Regolament, fuq "*il-forniment, dirett jew indirett, ta' assistenza teknika, servizzi ta' senserija jew finanzjament jew assistenza finanzjarja, relatat mal-kummerċ, is-senserija jew it-trasport, inkluż dak permezz ta' trasferimenti minn vapur għal vapur, lejn pajjiżi terzi, ta' żejt maħdum jew prodotti tal-petroleum kif elenkati fl-Anness XXV li joriginaw mir-Russja jew li jkunu ġew esportati mir-Russja*" u fuq "*il-kummerċ, is-senserija jew it-trasport, inkluż permezz ta' trasferimenti minn vapur għal vapur, lejn pajjiżi terzi, ta' żejt mhux maħdum li jaqa' taħt il-kodiċi NM 2709 00, mill-5 ta' Diċembru 2022, jew prodotti tal-petroleum li jaqgħu taħt il-kodiċi NM 2710, mill-5 ta' Frar 2023, kif elenkati fl-Anness XXV, li joriginaw mir-Russja jew li ġew esportati mir-Russja*".

Bl-istess mod, l-Artikolu 3eb, il-paragrafu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 833/2014 jipprojbixxi l-aċċess għal vapuri li ma jinnotifikawx lill-awtorità kompetenti mill-inqas 48 siegħa qabel dwar trasferiment minn vapur għal vapur li jsehh fiż-Żona Ekonomika Esklużiva ta' Stat Membru jew fi 12-il mil nawtiku mil-linja bazi tal-kosta ta' dak l-Istat Membru.

L-Artikolu 3ec tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 833/2014 jipprojbixxi, mill-24 ta' Lulju 2023, l-aċċess għall-portijiet tal-UE għal vapuri ssuspettati li jinterferixxu b'mod illegali fis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika tagħhom ta' fuq il-vapur (AIS), li jitfuha

⁴ ĠU L 208, 5.8.2002, p. 10

⁵ ĠU L 229, 31.7.2014, p. 13

⁶ ĠU L 229, 31.7.2014, p. 1

jew li b'xi mod ieħor jiddiżattivawha, fi kwalunkwe punt tal-vjaġġ lejn il-portijiet jew l-ilmijiet magħluqa ta' Stat Membru, bi ksur tar-Regolament SOLAS V/19, il-punt 2.4, meta jiġu ttrasportati ż-żejt mhux maħdum jew prodotti tal-petroleum li joriginaw mir-Russja soġġetti għall-projbizzjonijiet imsemmija hawn fuq stabbiliti fl-Artikolu 3m(1) u (2) u fl-Artikolu 3n(1) u (4).

Ir-Riżoluzzjoni proposta tipprevedi definizzjoni tal-“flotta li tinvolvi ruħha f'attivitajiet illeċiti” li tkun tinkludi wkoll “vapuri li huma involuti f'operazzjonijiet illegali għall-finijiet tal-evitar tas-sanzjonijiet” permezz ta' mgħiba koperta mill-Artikoli 3eb u 3ec tar-Regolament tal-Kunsill 833/2014, u tistieden lill-Istati Membri tal-IMO (inklużi l-Istati Membri tal-UE) jippromwovu azzjonijiet biex jipprevjenu operazzjonijiet illegali bħal dawn.

Għalhekk, l-adozzjoni ta' abbozz ta' Riżoluzzjoni tal-Assemblea għall-promozzjoni ta' azzjonijiet għall-prevenzjoni ta' operazzjonijiet illeċiti ta' “tbaħħir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija” fis-settur marittimu tista' tinfluwenza b'mod deċiżiv l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/512/PESK u tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 833/2014.

3.6.6. *Il-kompetenza tal-UE*

Is-sugġett tal-atti previsti jikkonċerna qasam li għalih l-Unjoni għandha kompetenza esterna esklużiva bis-saħħa tal-aħħar parti tal-Artikolu 3(2) tat-TFUE, peress li l-atti previsti jistgħu “jaffettwaw ir-regoli komuni jew ibiddu l-kamp ta' applikazzjoni tagħhom”,

4. **BAZI ĠURIDIKA**

4.1. **Bazi ġuridika proċedurali**

4.1.1. *Prinċipji*

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu “*l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.*”

L-Artikolu 218(9) tat-TFUE japplika irrispettivament minn jekk l-Unjoni hijiex membru tal-korp jew parti għall-ftehim⁷.

Il-kunċett ta' “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi atti li għandhom effetti legali skont ir-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregola l-korp ikkonċernat. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “*jistgħu jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-legiżlazzjoni adottata mil-legiżlatura tal-Unjoni*”⁸.

4.1.2. *Applikazzjoni għal dan il-każ*

L-Assemblea tal-IMO hija korp stabbilit permezz ta' ftehim, jiġifieri l-Konvenzjoni dwar l-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali.

L-atti li l-Assemblea hija mitluba tadotta jikkostitwixxu atti li għandhom effetti legali. L-atti previsti jistgħu jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tal-legiżlazzjoni tal-UE li ġejja, u b'mod partikolari:

- Ir-Regolament (KE) Nru 391/2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri. Dan minhabba li hija

⁷ Il-Kawża C-399/12 Il-Ġermanja vs Il-Kunsill (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, il-punt 64.

⁸ Il-Kawża C-399/12 Il-Ġermanja vs Il-Kunsill (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, il-punti 61 sa 64.

meħtieġa organizzazzjoni rikonoxxuta biex jiġi żgurat li l-istharrig u l-ispezzjonijiet statutorji jitwettqu f'konformità mal-Linji Gwida għall-Istharrig skont is-Sistema Armonizzata tal-Istharrig u ċ-Ċertifikazzjoni. Barra minn hekk, ir-Regolament jobbliga lill-organizzazzjonijiet rikonoxxuti jkollhom il-mezzi meħtieġa biex jivvalutaw l-applikazzjoni u l-manutenzjoni tas-sistema tal-ġestjoni tas-sikurezza, kemm ta' mal-kosta kif ukoll fuq il-vapuri, maħsuba biex tiġi koperta fiċ-ċertifikazzjoni, permezz tal-użu ta' persunal kwalifikat u skont il-linji gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Internazzjonali tal-Ġestjoni tas-Sikurezza (ISM) mill-amministrazzjonijiet. Il-Kodiċi III jittqies ukoll f'konformità mad-definizzjoni ta' "konvenzjonijiet internazzjonali" fir-Regolament (KE) Nru 391/2009, kif emendat.

- Ir-Regolament (KE) Nru 336/2006 li jinkorpora l-Kodiċi Internazzjonali tal-Ġestjoni tas-Sikurezza (Kodiċi ISM) fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, u li se jkollu jqis l-emendi adottati fir-rigward tar-Riżoluzzjoni tal-IMO A.1118(30) dwar linji gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Internazzjonali tal-Ġestjoni tas-Sikurezza (ISM) mill-amministrazzjonijiet.
- Id-Direttiva 2009/21/KE dwar il-konformità mar-rekwiżiti tal-Istat tal-bandiera. Dan minhabba li l-lista mhux eżawrjenti hija għodda ta' appoġġ għall-implimentazzjoni tal-Iskema ta' Awditjar tal-Istati Membri tal-IMO (IMSAS), li hija msemmija fid-Direttiva msemmija hawn fuq.
- Ir-Regolament 2002/59/KE li jstabbilixxi sistema għall-monitoraġġ u l-informazzjoni dwar it-traffiku tal-bastimenti fil-Komunità. Dan minhabba li l-Artikolu 20a dwar il-pjanijiet għall-akkomodazzjoni ta' vapuri li jeħtieġu assistenza jirreferi direttament għar-riżoluzzjoni A.949(23) tal-IMO li se tiġi riveduta.
- Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/512/PESK u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 833/2014, kif emendat, jikkonċernaw miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna. Dan minhabba li l-abbozz ta' Riżoluzzjoni jkopri l-operazzjonijiet ipprojbiti skont l-Artikoli 3eb u 3ec tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 833/2014. Għaldaqstant, l-Unjoni għandha tiżgura li kwalunkwe miżura introdotta fil-livell tal-IMO biex tindirizza "operazzjonijiet illeċiti (dark operations)" li l-għan jew l-effett tagħhom ikun li jiksru jew jevitaw is-sanzjonijiet tkun konsistenti mal-miżuri applikabbli fil-livell tal-Unjoni skont l-Artikoli 3eb u 3ec tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 833/2014.

L-atti previsti ma jissupplimentawx jew ma jemendawx il-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għalhekk, il-bażi ġuridika proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. Bażi ġuridika sostantiva

4.2.1. Princġipji

Il-bażi ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-oġġettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwaru tittiehed pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawk l-għanijiet jew komponenti jkun jista' jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun sempliċiment inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tissejjes fuq bażi ġuridika sostantiva unika, jiġifieri dik meħtieġa mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-objettiv u l-kontenut ewlenin tal-att previst huma relatati mat-trasport marittimu. Għalhekk, il-bażi ġuridika sostantiva għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 100(2) tat-TFUE.

4.3. Konkluzjoni

Il-bażi ġuridika tad-deċiżjoni proposta għandha tkun l-Artikolu 100(2) tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali matul it-33 sessjoni tal-Assemblea dwar l-adozzjoni ta' emendi għal-Linji Gwida skont is-Sistema Armonizzata tal-Istharrig u ċ-Ċertifikazzjoni (HSSC), il-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Internazzjonali tal-Gestjoni tas-Sikurezza mill-Amministrazzjonijiet, il-Lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi għall-Implimentazzjoni tal-Istrumenti tal-IMO u l-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifugju għal vapuri li jehtiegu assistenza, u dwar l-adozzjoni ta' Risoluzzjoni tal-Assemblea għall-promozzjoni ta' azzjonijiet għall-prevenzjoni ta' operazzjonijiet illeċiti ta' "tbahhir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija" fis-settur marittimu

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100(2), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni dwar l-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali ("IMO") dahlet fis-seħh fis-17 ta' Marzu 1958.
- (2) L-IMO hija agenzija speċjalizzata tan-Nazzjonijiet Uniti responsabbli għas-sikurezza u għas-sigurtà tat-tbahhir u għall-prevenzjoni tat-tniġġis tal-baħar u tal-arja minn vapuri. L-Istati Membri kollha tal-Unjoni huma membri tal-IMO. L-Unjoni ma hijiex membru tal-IMO.
- (3) Skont l-Artikolu 15(j) tal-Konvenzjoni tal-IMO, l-Assemblea tista' tadotta regolamenti u linji gwida għall-Membri li jikkonċernaw is-sikurezza marittima, il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis tal-baħar mill-vapuri u kwistjonijiet oħra li jikkonċernaw l-effett tat-tbahhir fuq l-ambjent tal-baħar assenjat lill-Organizzazzjoni minn jew taht strumenti internazzjonali, jew emendi għal tali regolamenti u linji gwida li jkunew ġew riferuti lilha.
- (4) L-Assemblea tal-IMO, fit-33 sessjoni tagħha bejn is-27 ta' Novembru u s-6 ta' Diċembru 2023, għandha tadotta l-Linji Gwida skont is-Sistema Armonizzata tal-Istharrig u ċ-Ċertifikazzjoni (HSSC), 2023, u tirrevoka r-risoluzzjoni tal-Assemblea tal-IMO A.1156(32), li fiha l-Linji Gwida għall-Istharrig tal-HSSC, 2021, biex jiġu adottati emendi għal-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi tal-ISM mill-Amministrazzjonijiet, il-Lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi III, u l-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifugju għal vapuri li jehtiegu assistenza, kif ukoll tadotta l-abbozz ta' Risoluzzjoni tal-Assemblea għall-promozzjoni ta' azzjonijiet għall-prevenzjoni ta' operazzjonijiet illeċiti ta' "tbahhir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija" fis-settur marittimu.

- (5) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni matul it-33 sessjoni tal-Assemblea tal-IMO, peress li l-atti previsti jistgħu jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni, jiġifieri r-Regolament (KE) Nru 391/2009 dwar ir-regoli u l-istandards komuni għall-organizzazzjonijiet għall-ispezzjoni u l-perizji tal-vapuri¹, ir-Regolament (KE) Nru 336/2006 li jinkorpora l-Kodiċi Internazzjonali tal-Ġestjoni tas-Sikurezza (Kodiċi ISM) fil-leġislazzjoni tal-Unjoni², id-Direttiva 2009/21/KE dwar il-konformità mar-rekwiziti tal-Istat tal-bandiera³, id-Direttiva 2002/59/KE li tistabbilixxi sistema għall-monitoraġġ u l-informazzjoni dwar it-traffiku tal-bastimenti fil-Komunità⁴, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/512/PESK dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna⁵ u r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 833/2014 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-azzjonijiet tar-Russja li jiddestabbilizzaw is-sitwazzjoni fl-Ukrajna⁶.
- (6) Għalhekk, l-Unjoni jenhtieg li tappoġġa l-adozzjoni tal-Linji Gwida għall-Istharrig tal-HSSC, 2023 u r-revoka tal-Linji Gwida għall-Istharrig tal-HSSC, 2021, u l-emendi għal-lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi III minhabba li dan se jibqgħu agġornati.
- (7) L-Unjoni jenhtieg li tappoġġa l-emendi għal-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi tal-ISM mill-Amministrazzjonijiet biex tiġi żviluppata l-gwida dwar il-valutazzjonijiet u l-applikazzjonijiet ta' awditjar mill-bogħod.
- (8) L-Unjoni jenhtieg li tappoġġa l-emendi għal-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifuġju għal vapuri li jehtiegu assistenza (rizoluzzjoni A.949(23)) sabiex jiġi pprovdut qafas ċar, biex vapur li jkun qed ifittex post ta' rifuġju jiġi indirizzat b'mod konsistenti u armonizzat fuq livell globali.
- (9) L-Unjoni jenhtieg li tappoġġa l-adozzjoni tal-abbozz ta' Ritoluzzjoni tal-Assemblea għall-promozzjoni ta' azzjonijiet għall-prevenzjoni ta' operazzjonijiet illeċiti ta' "tbaħħir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija" fis-settur marittimu, li huwa mistenni li jkun ta' benefiċċju għall-implimentazzjoni tal-Artikoli 3eb u 3ec tar-Regolament tal-Kunsill 833/2014, biex jiġi żgurat li kwalunkwe miżura introdotta fil-livell tal-IMO biex jiġu indirizzati "operazzjonijiet illeċiti" li l-għan jew l-effett tagħhom ikun il-ksur jew l-evitar ta' sanzjonijiet, tkun konsistenti mal-miżuri applikabbli fil-livell tal-Unjoni.
- (10) Il-pożizzjoni tal-Unjoni għandha tiġi espressa mill-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri tal-Assemblea tal-IMO, u mill-Kummissjoni, li jaġixxu b'mod kongunt,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fit-33 sessjoni tal-Assemblea tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali ("IMO") għandha tkun li taqbel mal-emendi: għal-Linji Gwida għall-Istharrig skont is-Sistema Armonizzata tal-Istharrig u ċ-Certifikazzjoni

¹ ĠU L 131, 28.5.2009, p. 11

² ĠU L 64, 4.3.2006, p. 1

³ ĠU L 131, 28.5.2009, p. 132

⁴ ĠU L 208, 5.8.2002, p. 10

⁵ ĠU L 229, 31.7.2014, p. 13

⁶ ĠU L 229, 31.7.2014, p. 1

(HSSC), 2021 u r-revoka tar-riżoluzzjoni tal-Assemblea A.1156(32); għall-emendi għal-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi tal-ISM mill-Amministrazzjonijiet: għal-Lista mhux eżawrjenti ta' obbligi skont strumenti rilevanti għall-Kodiċi III u l-Linji Gwida dwar il-postijiet ta' rifugju għal vapuri li jehtiegu assistenza, u biex ikun hemm qbil dwar l-adozzjoni tal-abbozz tar-Riżoluzzjoni tal-Assemblea għall-promozzjoni ta' azzjonijiet għall-prevenzjoni ta' operazzjonijiet illeċiti ta' "tbaħħir bis-sistema ta' identifikazzjoni awtomatika mitfija" fis-settur marittimu.

Artikolu 2

Il-pożizzjoni msemmija fl-Artikolu 1 għandha tiġi espressa mill-Kummissjoni u mill-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri tal-Assemblea tal-IMO, li jaġixxu b'mod kongunt fl-interess tal-Unjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*